

## RESUME

### Introduction :

La dépression est un symptôme fréquent chez les patients à la phase palliative, et associé à une mauvaise qualité de vie. La dépression est de plus un facteur intriqué aggravant d'autres symptômes fréquents comme la douleur et la fatigue, mais il est rarement identifié, faute d'outil de dépistage de routine. La BEDS (Brief Edinburgh Depression Scale) est une échelle de 6 items validée en anglais chez les patients à la phase palliative et largement utilisée au Royaume Uni mais aussi dans d'autres pays. Cependant cette échelle n'avait pas été traduite ni validée en français.

### But de l'étude :

Le but de cette étude est de traduire en français et de valider la BEDS.

### Méthodologie :

L'échelle a été traduite en français avec une retraduction en anglais en utilisant les procédures standard de l'EORTC par un groupe d'expert. Le groupe a ensuite élaboré la version définitive. L'échelle a été testée sur tous les patients admis à l'unité de soins palliatifs de décembre 2007 à avril 2008, et répondant aux critères d'inclusion, et comparé à un entretien semi structuré avec un psychiatre (gold standard), ne connaissant pas les résultats de l'échelle. L'étude a été soumise à l'avis du CPPRB régional.

### Résultats :

48 patients ont été inclus. Les données ont été analysées avec SPSS V 12. La BEDS a été bien acceptée et aucun patient ne l'a refusée.

La fiabilité de l'échelle (Cronbach's Alpha) est bonne à J1 et J7 ainsi que la cohérence interne. La prévalence de la dépression retrouvée par l'entretien avec le psychiatre est de 56,3% et le score seuil optimal est de 7, avec une sensibilité de 82,4% et une spécificité de 68,4%.

### Conclusion :

Cette étude montre que la version française de la BEDS est un outil validé et sensible pour le dépistage de la dépression chez les patients cancéreux à la phase palliative. Il sera nécessaire de valider cet outil plus largement dans la population oncologique.